

32003L0100

1.11.2003.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 285/33

DIREKTIVA KOMISIJE 2003/100/EZ**od 31. listopada 2003.****o izmjeni Priloga I. Direktivi 2002/32/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o nepoželjnim tvarima u hrani za životinje****(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 2002/32/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. svibnja 2002. o nepoželjnim tvarima u hrani za životinje ⁽¹⁾, kako je izmijenjena Direktivom Komisije 2003/57/EZ ⁽²⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 1.,

budući da:

- (1) Direktivom 2002/32/EZ određuje se da je zabranjena uporaba proizvoda namijenjenih hranidbi životinja koji sadrže nepoželjne tvari u količinama koje prelaze najviše dopuštene količine propisane u Prilogu I. Direktivi.
- (2) Pri donošenju Direktive 2002/32/EZ, bilo je navedeno da će se odredbe iz Priloga I. revidirati na temelju ažuriranih znanstvenih procjena rizika i uzimajući u obzir zabranu razrjeđivanja kontaminiranih nesukladnih proizvoda namijenjenih hranidbi životinja.
- (3) Od Znanstvenog odbora za hranidbu životinja (SCAN) je slijedom toga zatraženo da odmah dostavi ažurirane znanstvene procjene rizika. SCAN je usvojio mišljenje o nepoželjnim tvarima u hrani za životinje 20. veljače 2003., koje je ažurirano 25. travnja 2003. To mišljenje omogućava sveobuhvatan pregled mogućih rizika za zdravlje životinja i javno zdravlje koji nastaju kao posljedica prisutnosti nepoželjnih tvari u hrani za životinje.
- (4) SCAN je ipak potvrdio da su potrebne dodatne detaljne procjene rizika koje bi omogućile potpunu reviziju Priloga I. Direktivi 2002/32/EZ. Od svibnja 2003., Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) preuzela je od Europske komisije odgovornost za znanstvenu procjenu ispravnosti hrane i hrane za životinje. Zatraženo je da EFSA provodi te detaljne procjene rizika.
- (5) U međuvremenu je istaknuto da opskrba nekim bitnim i vrijednim pojedinačnim krmivima može biti ugrožena, jer je razina nepoželjnih tvari u nekim pojedinačnim krmivima zbog uobičajene kontaminacije iz okoliša

blizu ili prelazi najviše dopuštene količine određene u Prilogu I. Direktivi 2002/32/EZ. Također su uočene određene nedosljednosti između odredbi Priloga.

- (6) Prilog bi stoga trebalo izmijeniti na privremenoj osnovi u očekivanju detaljnih znanstvenih procjena rizika, održavajući pritom visoku razinu zaštite javnog zdravlja, zdravlja životinja te okoliša.
- (7) S ciljem održanja takve visoke razine zaštite javnog zdravlja, zdravlja životinja te okoliša, potvrđeno je da ako se životinje hrane izravno pojedinačnim krmivima, ili ako se koristi dopunska krmna smjesa, njihova uporaba u dnevnom obroku ne bi smjela izložiti životinju većoj količini nepoželjne tvari, od one koja odgovara najvećoj količini izloženosti kad se u dnevnom obroku koriste potpune krmne smjese.
- (8) SCAN potvrđuje da arsen u svom organskom obliku ima ograničenu toksičnost. Određivanje ukupnog arsena u hrani za životinje neće iz tog razloga uvijek točno odraziti rizik koji predstavljaju anorganski oblici. Međutim, organske i anorganske oblike arsena moguće je razlikovati samo putem složene metode analize, koju nije moguće lako primijeniti u okviru službenih kontrola. Stoga bi se morale najviše dopuštene količine odnositi na ukupni arsen, predviđajući međutim mogućnost zahtijevanja detaljnijih analiza naročito u slučaju prisutnosti *Hizikia fusiforme*. U nedostatku metode Zajednice za analizu ukupnog arsena, potrebno je dokazati učinkovitost upotrijebljenog postupka obrade uzoraka i metode analize korištenjem certificiranih referentnih uzoraka koji sadrže veliki udio arsena u organskom obliku.
- (9) Također je potrebno voditi računa o činjenici da se više od 95 % arsena prisutnog u krmivima morskog podrijetla nalazi u manje toksičnim organskim oblicima i o nedavnim razvojnim postignućima pri pripravi riblje hrane koja sadrži veći udio ribljeg ulja i ribljeg brašna.
- (10) Trenutne najviše dopuštene količine arsena, olova i fluora u nekim pojedinačnim mineralnim krmivima ne odražavaju trenutne uobičajene razine kontaminacije iz okoliša. Zbog niske biološke raspoloživosti tih nepoželjnih tvari u mineralnoj hrani za životinje, potrebno je osigurati mogućnost opskrbe ovih bitnih i vrijednih krmiva bez ugrožavanja javnog zdravlja, zdravlja životinja te okoliša.

⁽¹⁾ SL L 140, 30.5.2002., str. 10.

⁽²⁾ SL L 151, 19.6.2003., str. 38.

- (11) Aflatoksin B1 je genotoksična kancerogena tvar otkrivena u mlijeku u obliku svog metabolita aflatoksina M1. Primjereno je održati najviše dopuštene količine za aflatoksin na najnižoj razini koju je moguće postići zbog zaštite zdravlja ljudi. Ispravno rukovanje i postupci sušenja mogu održati niske količine aflatoksina u različitim krmivima, a postoje i učinkoviti postupci dekontaminacije za smanjenje razine aflatoksina B1. Uputno je da ista najviša dopuštena količina aflatoksina B1 vrijedi za sva krmiva.
- (12) Cjelovito sjeme pamuka sadrži visoki udio slobodnog gosipola kao prirodnog sastojka. Stoga je uputno odrediti specifične najviše dopuštene količine za slobodni gosipol u cjelovitom sjemenu pamuka.
- (13) Mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog I. Direktivi 2002/32/EZ mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Direktivi.

Članak 2.

1. Države članice donose potrebne zakone i druge propise kako bi se uskladili s odredbama ove Direktive najkasnije 12

mjeseci nakon njenog stupanja na snagu. One odmah dostavljaju Komisiji tekst tih odredaba zajedno s korelacijskom tablicom.

Kad države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnoga prava koji donose u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu 20. dana od objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova Direktiva je upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. listopada 2003.

Za Komisiju

David BYRNE

Član Komisije

PRILOG

Prilog I. Direktivi 2002/32/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Točke 1., 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni hranidbi životinja	Najveća dopuštena količina mg/kg (ppm) za hranu za životinje s udjelom vlage 12 %
(1)	(2)	(3)
„1. Arsen ⁽⁸⁾	Pojedinačna krmiva, osim:	2
	— brašna dobivenog od trave, osušene lucerne i osušene djeteline te osušenih rezanaca šećerne repe i osušenih melasiranih rezanaca šećerne repe	4
	— sačme od palminih koštica	4 ⁽⁹⁾
	— fosfata i kalcificiranih morskih algi	10
	— kalcijevog karbonata	15
	— magnezijevog oksida	20
	— hrane za životinje dobivene preradom ribe ili drugih morskih životinja	15 ⁽⁹⁾
	— brašna od morske trave i krmiva dobivenih od morske trave	40 ⁽⁹⁾
	Potpune krmne smjese, osim:	2
	— potpunih krmnih smjese za ribe i potpunih krmnih smjesa za krznaše	6 ⁽⁹⁾
	Dopunske krmne smjese, osim:	4
	— mineralnih mješavina	12
2. Olovo	Krmiva, osim:	10
	— zelenih krmiva	40
	— fosfata i kalcificiranih morskih algi	15
	— kalcijevog karbonata	20
	— kvasaca	5
	Potpune krmne smjese	5
	Dopunske krmne smjese, osim:	10
	— mineralnih mješavina	15
3. Fluor	Krmiva, osim:	150
	— hrane za životinje životinjskog podrijetla osim morskih rakova, kao što su morski krili	500
	— fosfata i morskih rakova kao što su morski krili	2 000
	— kalcijevog karbonata	350
	— magnezijevog oksida	600
	— kalcificiranih morskih algi	1 000
	Potpune krmne smjese, osim:	150
	— potpunih krmnih smjesa za goveda, ovce i koze	
	— u laktaciji	30
	— ostalo	50

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni hranidbi životinja	Najveća dopuštena količina mg/kg (ppm) za hranu za životinje s udjelom vlage 12 %
(1)	(2)	(3)
	— potpune krmne smjese za svinje	100
	— potpune krmne smjese za perad	350
	— potpune krmne smjese za piliće	250
	Mineralne mješavine za goveda, ovce i koze	2 000 ⁽¹⁾
	Ostale dopunske krmne smjese	125 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Države članice mogu također propisati najveću dopuštenu količinu fluora koji odgovara udjelu fosfata od 1,25 %.

⁽²⁾ Udio fluora po 1 % udjelu fosfora.

⁽³⁾ Najviša dopuštena količina odnosi se na ukupni arsen.

⁽⁴⁾ Po zahtjevu nadležnih tijela, odgovorni subjekt mora provesti analizu kojom dokazuje da je udio anorganskog arsena manji od 2 ppm. Ova analiza je naročito važna za vrstu morske alge *Hizikia fusiforme*.

2. Točka 7. zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni hranidbi životinja	Najveća dopuštena količina mg/kg (ppm) za hranu za životinje s udjelom vlage 12 %
(1)	(2)	(3)
„7. Aflatoksin B1	Krmiva:	0,02
	Potpune krmne smjese za goveda, ovce i koze, osim:	0,02
	— potpunih krmnih smjesa za mliječne životinje	0,005
	— potpunih krmnih smjesa za telad i janjad	0,01
	Potpune krmne smjese za svinje i perad (osim mladih životinja)	0,02
	Ostale potpune krmne smjese	0,01
	Dopunske krmne smjese za goveda, ovce i koze (osim dopunskih krmnih smjesa za mliječne životinje, telad i janjad)	0,02
	Dopunske krmne smjese za svinje i perad (osim mladih životinja)	0,02
	Ostale dopunske krmne smjese	0,005”

3. Točka 9. zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni hranidbi životinja	Najveća dopuštena količina mg/kg (ppm) za hranu za životinje s udjelom vlage 12 %
(1)	(2)	(3)
„9. Slobodni gosipol	Krmiva, osim:	20
	— sjemena pamuka	5 000
	— pogače i sačme od pamukova sjemena	1 200
	Potpune krmne smjese, osim:	20
	— potpunih krmnih smjesa za goveda, ovce i koze	500
	— potpunih krmnih smjesa za perad (osim kokoši nesilica) i teladi	100
	— potpunih krmnih smjesa za kuniće i svinje (osim mlade prasadi)	60”

4. Točka 22. zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni hranidbu životinja	Najveća dopuštena količina mg/kg (ppm) za hranu za životinje s udjelom vlage 12 %
(1)	(2)	(3)
„22. Endosulfan (suma alfa- i beta- izomera i endosulfan-sulfata, izražena kao endosulfan)	Sva hrana za životinje, osim: — kukuruza i proizvoda dobivenih preradom kukuruza — uljano sjemenje i proizvoda dobivenih preradom uljanog sjemenja — potpune krmne smjese za ribe	0,1 0,2 0,5 0,005”